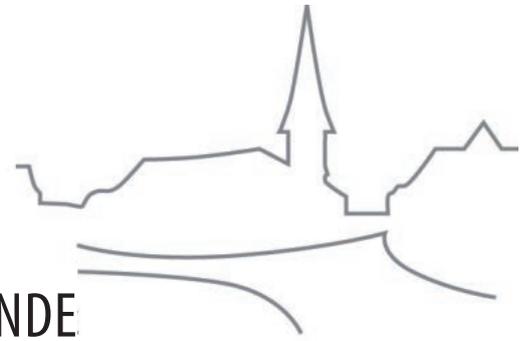




Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



## AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörstetten

Donnerstag, 1. Februar 2018 • Jahrgang 60 • Nr. 05

### Öffnungszeiten an Fasnet

Am **Schmutzige Donnerstag**, 08.02.2018 wird das Rathaus von unseren Narren gestürmt. Daher kommt es ab diesem Zeitpunkt zu Beeinträchtigungen....

**Freitag, 09.02.2018** von 8.00 – 12.00 Uhr geöffnet (Notbesetzung)

**Rosenmontag, 12.02.2018**, ganztägig geschlossen

**Fasnachtsdienstag, 13.02.2018** von 8.00 – 12.00 Uhr geöffnet

Hinweis:

Am **Rosenmontag** sind auch die Kindergärten **ganztags geschlossen**.



**ACHTUNG!**

**Geänderter  
Redaktionschluss  
für die 6. Kalenderwoche**

**Annahmeschluss ist bereits am  
Montag, den 5.02.2018, 10:00 Uhr**

**Erscheinungstag:  
Donnerstag, 8.02.2018.**

Spätere Einsendungen  
können leider nicht mehr  
berücksichtigt werden.

## Pilotprojekt: Solare Radwegbeleuchtung von Vörstetten bis Gundelfingen

Bereits seit dem 22.12.2017 ist der Radweg zwischen Vörstetten und Gundelfingen auf seiner gesamten Länge von 1,6 Kilometern solar beleuchtet. Die Anlage besteht aus 34 Solarleuchten, von denen 15 Masten auf Vörstetter Gemarkung errichtet wurden.

Bis zum Jahresende wird nun ein Probetrieb erfolgen, um Erfahrung zum optimalen Betrieb zu sammeln. Beim Probetrieb wird die Kapazität der Batterien unter verschiedenen Lichtverhältnissen und Sonnenscheindauern ebenso untersucht wie die Frage, welche Art der Beleuchtung sowohl nutzerfreundlich wie auch energiesparend ist.

Zur Auswahl steht dabei unter anderem die sogenannte „Schwarmsteuerung“, bei der nach und nach, wie ein Dominoeffekt, sich Licht zuschaltet, wenn der Weg genutzt wird. Die Effekte der Helligkeitssteuerung durch sogenanntes dimmen soll ebenfalls analysiert werden, um die bestmögliche Beleuchtung auch in der dunklen Jahreszeit zu erreichen.

Da es sich bei den eingesetzten Masten um individuelle Anfertigungen handelt und auch die einzelnen Bauteile selbst zusammengestellt wurden, ist auch die Frage nach der Haltbarkeit der Batterien, ihrer Arbeitstemperatur, ihres durchschnittlichen Energieverbrauchs, ob eine dritte Batterie eventuell nötig ist oder eine Abschaltung nachts zwischen zwei und vier Uhr Gegenstand der Untersuchung. Im Frühjahr 2019 wird das Datenmaterial ausgewertet – und der optimale Betriebszustand hergestellt sein. Danach soll die Beleuchtung in die Obhut der jeweiligen Gemeinden gehen. Markus Heger, GWG-Geschäftsführer, dankt allen, die das Projekt unterstützen und hob die gute und unkomplizierte Zusammenarbeit über Gemeinde- und Landkreisgrenzen hinweg hervor. Er ist überzeugt, dass das Pilotprojekt „Solare Straßen-/Wegebeleuchtung“ und die daraus gewonnenen Erkenntnisse dazu beitragen werden, künftig durch intelligentes Lichtmanagement mehr Sicherheit auf Straßen, Wege und Plätze zu bringen bei gleichzeitig nachhaltigem Energieeinsatz.



**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

|            |                     |
|------------|---------------------|
| Dienstag   | 16.00 bis 19.00 Uhr |
| Mittwoch   | 16.00 bis 18.00 Uhr |
| Donnerstag | 16.00 bis 19.00 Uhr |

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



im Rathaus

**Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Wollt ihr euch manchmal auch mit anderen Jugendlichen treffen, um...  
...einfach mal zu quatschen? ...einfach mal Spaß zu haben?  
...mal ungezwungen zusammen zu sitzen?  
...zusammen Kicker oder Billard spielen?

Dann kommt ins Juze, Kirchstrasse 4, immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr  
Für Mädels gibt es ab sofort wieder unseren Mädelfesttreff:  
Dienstag 17.30-19 Uhr für 11-16-jährige

Wir freuen uns auf euch!  
Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** www.voerstetten.de  
**e-Mail:** gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brüchner** 9400-12  
**e-Mail:** bruechner@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
**e-Mail:** bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Verena Burger** 9400-13  
**e-Mail:** burger@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

**Selina Hunn** 9400-22  
**e-Mail:** hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

**Heidi Moser** 9400-15  
**e-Mail:** moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,  
Landwirtschaft, Hallenvergabe

**Petra Weiß** 9400-14  
**e-Mail:** weiss@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus  
(Freiburger Straße 2)**

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
zusätzlich  
Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
**sowie nach tel. Vereinbarung**

**Gemeindebücherei**

Resi Kusenberg 9400-16  
**e-Mail:** info@buecherei.voerstetten.de  
Freiburger Str. 2

**Grundschule Vörstetten** 5135  
**Kindergarten Wirbelwind** 3505  
**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433  
**e-Mail:** klauscherer@t-online.de

**NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST**

**Notrufe:**  
Polizei 110  
Polizeiposten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

**Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst 116117**

am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Kinderärztlicher  
Notfalldienst 0180 / 6076111**

**Augenärztlicher  
Notfalldienst 0180 / 6075311**

**Zahnärztlicher  
Notfalldienst 01803 / 22255570**

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus  
Emmendingen (Gartenstraße 4)**

**Öffnungszeiten:**  
Mo., Di. und Do. 19:00 - 22:00 Uhr  
Mi. und Fr. 16:00 - 22:00 Uhr  
Sa., Sonn- und Feiertage 08:00 - 22:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung  
Freiburger Straße 55  
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88  
Sprechzeiten:  
Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**

Netze BW  
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

**Gas**

bn NETZE 08002 / 767 767

**Rohrbruch /Bauhof**

0173 / 3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehr-  
leitstelle: 07641 / 4601-77  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und  
sprachgeschädigte Personen)

**Fachstelle Sucht**

Beratung, Behandlung, Prävention,  
Emmendingen, Hebelstr. 27, 07641 / 9335890  
fs-emmendingen@bw-lv.de  
Sprechstunden ohne Voranmeldung  
Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

**PFLGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation  
Elz/Glotter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666 / 7311

**Pflege zu Hause 90098-10**

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe 9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren**

(mit Pflegestufe) 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“**

**Tagesbetreuung  
von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299**  
**Michael Hornbruch 0761 / 59 43 70**  
**Mobil 0172 / 9329729**  
Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe 5201**

**Daniela Hög**

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe**

**Vörstetter Miteinander e.V.  
AG Bürger helfen Bürgern**  
M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen  
und Umgebung e.V.**

07666/ 3876

**REDAKTIONSSCHLUSS**

**Amtsblatt Vörstetten**

**Dienstag, 10.00 Uhr  
an hunn@voerstetten.de**

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brüchner  
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Der Zweckverband Wasserversorgung Mauracherberg muss nach den Bestimmungen der geltenden Trinkwasserverordnung eine hinreichende Desinfektionskapazität für außergewöhnliche Vorkommnisse oder Notfälle in der öffentlichen Trinkwasserversorgung vorhalten.

Zu dem genannten Zweck sind in der Zeit von 13. Februar bis 13. März 2018 entsprechende Durchführungsversuche unter der Verwendung von Chlor als Desinfektionsmittel vorgesehen.

Von der Trinkwasserchlorung sind vorübergehend die Ortsnetze Denzlingen, Vörstetten, Schupfholz, Reute betroffen.

Die Durchführungsversuche sind mit der zuständigen unteren Trinkwasserüberwachungsbehörde (Gesundheitsamt) eng abgestimmt und finden im zulässigen Rahmen gemäß der geltenden Trinkwasserverordnung statt. Die Durchführungsversuche werden von der SchwarzwaldWASSER Labor GmbH analytisch begleitet.

Während der Chlorzugabe kann es zu leichten Geruchs- und Geschmacksveränderungen kommen. Gesundheitliche Bedenken bestehen nicht. Sie können das Trinkwasser uneingeschränkt nutzen.

Eventuelle Einschränkungen sind bei Aquarien und Dialysegeräten zu beachten. Bitte geben Sie die Information an Ihre Mitbewohner und Nachbarn weiter. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter Ihres Versorgers unter der Telefonnummer 0162-2676325 zur Verfügung.



## Unsere Jubilare

**04.02.**  
Otto Erschig  
95 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



## Fundsachen

### Folgende Fundsache wurde im Rathaus abgegeben:

#### Kleiner brauner Geldbeutel

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15

Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Fortbildung Düngedarfsberechnung

Das Landwirtschaftsamt Emmendingen bietet im Februar eine Fortbildungsveranstaltung zur Düngedarfsberechnung an. Zur Auswahl stehen drei Termine, jeweils montags von 19:00 bis 21:00 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Die Termine sind 5. Februar, 19. Februar oder 26. Februar 2018. Für die Teilnahme ist eine telefonische Anmeldung erforderlich unter 07641 451 9110 mit Angabe von Vorname, Name, Adresse und Telefonnummer. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Mitzubringen sind die Unternehmensnummer und das FIONA-Passwort!

### Jobcenter an Rosenmontag geschlossen

Das Jobcenter Landkreis Emmendingen ist in den Dienststellen Emmendingen und Waldkirch am Rosenmontag, 12. Februar 2018 geschlossen.

### Landratsamt am Rosenmontag geschlossen

Das Landratsamt Emmendingen mit allen Dienststellen (auch Kfz-Zulassung und Führerscheinstelle) ist in der Fastnachtzeit nur am Rosenmontag, 12. Februar 2018 geschlossen. An den anderen Tagen gelten die üblichen Öffnungszeiten.

### Umgang mit der Angst nach einer Krebserkrankung

Die Psychologische Krebsberatungsstelle Freiburg bietet am Donnerstag, 8. Februar 2018 von 14 bis ca. 16:30 Uhr im Kreis Krankenhaus Emmendingen (Nebengebäude, Veranstaltungsraum U 1) einen Vortrag zum „Umgang mit der Angst nach Krebserkrankung“ um. Der Diplom-Psychologe Dr. phil. Alexander Wünsch beantwortet dabei Fragen: Wie gehe ich mit der durch eine Krebsdiagnose ausgelösten Angst um? Welche Möglichkeiten gibt es im Umgang mit der Sorge vor einem Fortschreiten der Erkrankung? Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



## Kindergärten informieren

### „Weihnachten mit den Tieren“ im Kindergarten Sonnenwinkel

Die Schulanfänger des Kindergarten Sonnenwinkel haben über zwei Monate ein Theaterprojekt durchgeführt. Dabei wurden zahlreiche Kompetenzen der Kinder in unterschiedlichen Bereichen eingeübt und erweitert.

Die Kinder haben eine Geschichte, aufbauend auf einem Bilderbuchanfang, selbst

erfunden. Zudem haben sie ein Bühnenbild und ihre eigenen Kostüme gestaltet und konnten so ihre Kreativität ausleben. Höhepunkt war die Aufführung am 20.12.2017. Die Kinder sind mit Hilfe eines Theaterreifens in die Theaterwelt gestiegen und haben dem Publikum eine tolle Weihnachtsgeschichte präsentiert.

Sowohl Zuschauer als auch Schauspieler hatten viel Freude daran.

Die intensive Zusammenarbeit hat uns auf ein schönes, friedliches Weihnachtsfest eingestimmt.



## Volkshochschule

### inomed Medizintechnik: Nerven schützen während der OP, 11488/172 Betriebsbesichtigung mit Führung

Emmendingen, Inomed Medizintechnik, Im Hausgrün 29, Fr., 02.02.2018, 17:00–19:00 Uhr.

### Rechts- und Steuerfragen für Unternehmer und Existenzgründer, 15030

Leitung: Markus Votteler, RA.; Steuerberater, Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Di., 06.02.2018, 19:00–21:00 Uhr.

### Besichtigung der Kläranlage Forchheim, 11484

Forchheim, Klärwerk Breisgauer Bucht, Zum Klärwerk 1, Fr., 23.02.2018, 09:30–12:00 Uhr.

### Kochkurs für Singles, 37191/172

Leitung: Roman Christ; Koch,

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mi., 07.02.2018, 18:00–22:00 Uhr.

### Hatha-Yoga & Entspannung, 31159 Anfänger & Wiedereinsteiger

Leitung: Annette Herlt, Yogalehrerin, Reute, Eichmattenschule, Hinter den Eichen 3, Musikraum, 14-mal montags, 18:15–19:45 Uhr, Beginn: 19.02.2018.

### Körperorientierte Meditation, 31033

Leitung: Gabriele Vögele, Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, 10-mal montags, 19:40–21:10 Uhr, Beginn: 19.02.2018.

### Pilates Mix, 32165

Leitung: Konstanze Plett, Dipl. Päd., Bewegungspädagogin, P-Lizenz Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, 15-mal mittwochs, 17:45–18:45 Uhr, Beginn: 21.02.2018.

### Mein Tablet bedienen - Ein Kurs für Frauen, 56040

Leitung: Thomas Herth, Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 5-mal dienstags, 09:00–10:30 Uhr, Beginn: 20.02.2018.

### Grundlagen der EDV, 50500 mit Windows 10 und Office 2016

Leitung: Matthias Friedrich, Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 5-mal mittwochs, 18:30–21:15 Uhr, Beginn: 21.02.2018.

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute

Freitag, 2. Februar 2018

20 Uhr Posaunenchorprobe im Evangelischen Gemeindehaus

Sonntag, 4. Februar 2018

10 Uhr Gottesdienst zum Sonntag Sexagesimae; Pfr.i.R. Zwick

Mittwoch, 7. Februar 2018

16 Uhr Konfirmandenunterricht

#### Evangelisches Pfarramt Vörstetten

Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429  
e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de  
Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263  
oder e-mail: hmhassler@t-online.de  
Öffnungszeiten des Pfarramtes:  
Dienstag von 9 – 12 Uhr und Donnerstag  
von 14 – 18 Uhr.  
Termine bei Pfarrer Haßler nach  
Vereinbarung.



Liebzellener Gemeinde Vörstetten  
gemeinsam glauben leben

Freitag, 26.01.

9:30 Uhr: **Krabbelgruppe** für Eltern und Kinder von 0-3 J.

16:30 Uhr: **Mini-Jungschar** für Kids von 3-6 Jahren

Samstag, 27.01.

19:30 Uhr: **Auszeit für Frauen**

**-Verwöhnabend-**

**Herzliche Einladung an alle Frauen!**

Ihr dürft euch freuen auf einen Abend mit körperlicher und seelischer Entspannung, positivem Input, leckerem Fingerfood, guten Begegnungen usw. Habt ihr Interesse? Dann kommt und bringt auch gerne eure Freundin mit. Auch wenn ihr das erste Mal dabei seid. Traut euch! Das Team der AUSZEIT freut sich auf euch.  
Nähere Infos gibt es bei R. Buderer unter Tel. 07666/949544

Sonntag, 28.01.

17:30 Uhr: **Gottesdienst**- anschließend findet ein **gemeinsames Abendessen** statt - damit wir ein reichhaltiges Büffet haben, bitten wir Fingerfood o.ä. mitzubringen. Aber auch wer nichts mitbringen kann, ist herzlich eingeladen zum Gottesdienst und gemeinsamen Essen!

Dienstag, 30.01.

19:30 Uhr: **Teenkreis**

Mittwoch, 31.01.

19:30 Uhr: **Gemeindegebet**: gemeinsam beten wir für persönliche Anliegen, unsere Gemeinde, unser Dorf, unser Land, für Politiker, verfolgte Christen, aktuelle Anliegen und was uns sonst noch auf dem Herzen liegt  
20:00 Uhr: **Jugendkreis** für Jugendliche ab 16 Jahren

Donnerstag, 01.02.

19:30 Uhr: **Bibelgesprächskreis**  
20:00 Uhr: **Hauskreis**

## Herzliche Einladung zur Auszeit (nähere Infos s.o.)



Zu unseren Veranstaltungen im Gemeindesaal, Mühlenstr. 3 ist jeder ganz herzlich Willkommen!

Wir freuen uns auch über einen Besuch auf unserer Homepage oder bei Facebook [www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de)

Weitere Infos bei Gemeindeleiter A. Flubacher, Tel. 07666/912525.

## Katholische Kirchengemeinde

### Samstag, 3. Februar

Vörstetten: 18:30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst mit Blasiussegen

### Sonntag, 4. Februar

Reute: 10:00 Uhr Eucharistiefeier mit Blasiussegen

Vörstetten: 11:30 Uhr Feier der Taufe des Kindes Talia von Gehr

### Samstag, 10. Februar

Reute: 18:30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

### Sonntag, 11. Februar

Vörstetten: 10:30 Uhr Eucharistiefeier

**Ministranten** - montags 18:30 - 19:30 Uhr im Kath. Gemeindezentrum.

**Frauenfasnet** am **Dienstag, 6. Februar**, in der Eichmattenhalle in Reute.

Einlass: 19:00 Uhr,

Programmbeginn: 20:01 Uhr. Eintritt: 6 €. Zum Mitfeiern laden wir alle Frauen recht herzlich ein.

*Katholische Frauengemeinschaft kfd Reute*

### Kath. Kirchengemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:

Kirchstr. 6,

79276 Reute,

Tel. 07641/5 21 04

Fax: 07641/936813.

e-mail: [voerstetten@an-der-glotter.de](mailto:voerstetten@an-der-glotter.de)

[www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)



## Vereine & Institutionen

### SCHOBACH-MÄNNLE VÖRSTETTEN E.V.

#### Zunftabend

Auch in diesem Jahr findet wieder unser **Zunftabend mit DJ Denis und Felix** statt. Zünfte aus Nah und Fern werden am **9. Februar 2018** die Heinz Ritter-Halle in Vörstetten bevölkern.

Ab **19:11 Uhr** ist Einlass und um **20:11 Uhr** beginnt das Programm.

Wir freuen uns wieder auf einen gelungenen Abend mit vielen Zünften und einer närrischen Bevölkerung und wünschen allen die uns besuchen viel Spaß und weiterhin eine schöne Fasnet.

**Eintritt ab 18 Jahren (Ausweiskontrolle)**

Eure Vörstetter Schobbach-Männle

#### Narrenbaum stellen

(ohne Bewirtung)

Am Sonntag, den **4. Februar 2018** wollen wir unseren diesjährigen Narrenbaum auf dem Rathausplatz, mit Hilfe der **Kinder die zur Kinderfasnet** gehen und natürlich unserem Narresome, stellen. Wir sind **ab 12 Uhr** am Rathausplatz um mit den Vorbereitungen zu beginnen, gegen **13 Uhr**, werden wir dann den Baum stellen. Wer hat Lust, mit uns, den Schobbach-Männle, Tiefburgdrachen und Zäpfletrinker den Baum zu schmücken und aufzustellen? Wir freuen uns auf ganz viele helfende Hände. Anschließend laufen wir gemeinsam mit dem Musikverein zur Kinderfasnet in die Heinz Ritter-Halle und wünschen allen Kindern und Eltern ganz viel Spaß und ein paar närrische Stunden.

Eure Schobbach-Männle

### DLRG

#### Rettung vor dem Ertrinken

Kaum bekannt ist, dass Kinder im Schwimmbad oft ertrinken, ohne die typischen panikartigen Reaktionen zu zeigen. Sie schlagen nicht um sich, sie schreien nicht, sie gehen einfach nur lautlos unter. Wie man dann als Eltern helfen kann, zeigt die DLRG Denzlingen-Vörstetten in einem zweistündigen Kurs im Schwimmbad „mach blau“ in Denzlingen.

Anlässlich des Tages der Vereine in Denzlingen hat die DLRG diesen Kurs kostenlos angeboten. Für den 7. Februar, 19 bis 21:00 Uhr können noch Kursteilnehmer aufgenommen werden. Man muss ein bisschen schwimmen können und seine Badesachen mitbringen.

Anmeldung bis zum Samstag, 3. Februar unter 0761 892609 (Bohn).



### ASV VÖRSTETTEN RINGEN

#### Starke Leistungen der ASV Ringer,

an den vergangenen Wochenenden standen die Bezirksmeisterschaften in beiden Stilarten auf dem Programm.

Die Jugend C kombiniert mit den Männern erreichte bei jeder Veranstaltung den ersten Platz in der Gesamtwertung. Die Jugend E,B und B wurde im Griechisch Römischen Stil Dritter in der Gesamtwertung.

Leonie Steigert, Dario Fischetti, Alexander Weiß und Leon Treffeisen wurde Bezirksmeister in beiden Stilarten. Einen Titel holten Nikita Ovsjanikov, Cornelia Helfenbein, Lukas Erschig und Ahmadjan Anwari.

Zweite Plätze holten Ahmmed Muhammed, Cornelia Helfenbein, Nikita Ovsjanikov, Mihael Ivancic, Andreas Truschakov, Konstantin Polewoi, Ahmadjan Anwari und Moritz Stählin. Einen dritten Platz erreichten Daniel Krieger, Alessio Fischetti, Silas Mackrle, Justin Schmuck, Silas Dittrich, Elias Ringwald und Selimchan Jangubaev.



Wenn Kinder ab 6 Jahren Lust haben das Ringen einmal auszuprobieren sind am Dienstag oder Donnerstag ab 18.00 Uhr herzlich dazu eingeladen am Training teilzunehmen. Der ASV hat auch gerade für die Einsteiger eine extra Trainingsgruppe eingerichtet.

Infos unter <http://asv-voerstetten.de/>



## DIE KLEINEN STROLCHE E.V.

Die kleinen Strolche, betreute Spielgruppe für U3 Kinder, haben seit **Oktober 2017** **Betreuungsplätze (2 oder 3 Vormittage die Woche) frei.**

Anmeldungen nimmt Herr Lars Janssen (07666-9019533 oder lars.janssen@die-kleinen-strolche-voerstetten.de) gerne entgegen. Weitere Infos auch unter [www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de](http://www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de).



## DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN

### Wir brauchen Sie! Können Sie mithelfen?

Um zweimal im Jahr in Vörstetten eine Blutspendeaktion durchführen zu können, sind wir pro Blutspendetermin auf die Mithilfe von ca. 25 Ehrenamtlichen angewiesen.

#### Wir suchen: Mitarbeiter/innen im Arbeitskreis Blutspende

Bei folgenden Tätigkeiten können Sie mithelfen:

- Mithilfe beim Auf- und Abbau der Blutspendeaktion
- Anmeldung (Scannen der Spenderpässe / Neuaufnahme)
- Einweisung zur ärztlichen Untersuchung / zur Blutentnahme
- Mithilfe im Abnahmerraum
- Begleitung vom Spende- zum Ruheraum
- Überwachung im Ruheraum und Betreuung der Spender
- Mithilfe beim Imbiss im Service bzw. in der Küche

#### Wir brauchen Sie nur 1- bis 2-mal im Jahr und es ist ganz leicht!

Für alle Tätigkeiten werden Sie vor Ihrem Einsatz vom Personal des örtlichen DRK bzw. des DRK-Blutspendedienstes eingewiesen und mit Dienstkleidung ausgestattet. Alle Helferinnen und Helfer sind bei ihrer Mitarbeit selbstverständlich versichert. Eine Mitgliedschaft beim DRK ist nicht zwingend und wird von uns nicht erwartet!

Sie wollen sich ehrenamtlich in Ihrem Wohnort engagieren?  
Sie haben Freude am Umgang mit Menschen?  
Sie wollen sich sozial engagieren und Menschen in Not helfen?

Dann kommen Sie zu uns!

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante, abwechslungsreiche und an Menschen orientierte Tätigkeit
- Mitarbeit in einem aufgeschlossenen, jungen Team
- Mitwirkung bei einem gezielten, zeitlich begrenzten Projekt ohne weitere Verpflichtungen
- bei Interesse, eine fundierte DRK-Fachdienstausbildung

#### Können wir ihr Interesse wecken? Dann rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine Email!

DRK-Ortsverein Vörstetten  
Freiburger Straße 2  
79279 Vörstetten  
07666-9139910  
[info@drk-voerstetten.de](mailto:info@drk-voerstetten.de)  
[www.drk-voerstetten.de](http://www.drk-voerstetten.de)

### Blutspendeaktion

Die nächste Blutspendeaktion des DRK-OV Vörstetten findet statt am:

**Montag, dem 26.02.2018  
von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr**

Heinz Ritter-Halle, Marchstr. 46  
79279 Vörstetten

Für Ihre Kinder ist eine Spielecke eingerichtet.

Bitte bringen Sie zur Blutspende Ihren Personalausweis mit!

Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis zur Vollendung des 73. Lebensjahres, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.



## TISCHTENNISVEREIN VÖRSTETTEN

Wir möchten unsere Mitglieder daran erinnern, dass aufgrund der Fasnetsveranstaltungen an den kommenden beiden Freitagen kein Training in der Halle stattfinden kann.

Das nächste Training findet somit wieder am Freitag, 16. Februar zu den gewohnten Zeiten statt.

Wir wünschen euch eine glückselige Fasnetszeit!  
Der Vorstand



## VFR VÖRSTETTEN E.V.

### Öffnungszeiten Clubheim

Mittwoch ab 19:00 Uhr  
Donnerstag ab 19:00 Uhr  
Samstag ab 14:00 Uhr  
Schmutziger Dunschtig geschlossen

### Herren

#### SF Eintracht Freiburg A-Jugend - VfR Vörstetten 3:6 (2:1)

In einem sehr kurzfristig angesetzten Vorbereitungsspiel in Freiburg gegen die A-Jugend (Verbandsliga) der SF Eintracht Freiburg gewann unsere Mannschaft verdient mit 6:3. Doppeltorschützen waren Kristian Bühler und Martin Fester. Die weiteren Tore erzielten Reza Sharifi und David Purrmann.

Am nächsten Samstag findet in Vörstetten ein weiteres Vorbereitungsspiel gegen die Sportfreunde Neukirch (Kreisliga A Staffel 1) statt. Am Mittwoch geht es weiter gegen den SV Opfingen.  
Samir Korjenic, Bereichsleiter Sport

### Die nächsten Spiele

**Samstag, 03.02.18**  
15:00 Uhr, Vorbereitungsspiel  
**VfR Vörstetten - Spfr. Neukirch**

**Mittwoch, 07.02.18**  
19:30 Uhr, Vorbereitungsspiel  
**VfR Vörstetten - SV Opfingen**

### Hejo !!..... Vörstetter Hemdglunker !

#### Es ist wieder soweit !!

Am „**Schmutzige Dunschtig**“, **08.02.18**, laden wir Euch alle zum Hemdglunkerumzug ein. Der Umzugsbeginn ist um **18:11 Uhr am Rathaus**. Die Umzugsstrecke führt von der Marchstraße durch die Kirchstraße, über den Gottesacker in die Vogesenstraße, wieder in die Marchstraße und dann über die Alemannen-, Talacker- und Mühlenstraße zur „Heinz Ritter-Halle“. Dort steigt im Anschluss an den Umzug der Hemdglunkerball für Jung und Alt **mit DJ Dennis**. Beim Hemdglunkerball ist wie immer für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Auch die beliebten Cocktails werden wieder im Angebot sein.

Und das beste: **Der Eintritt ist frei!**  
Also, auf geht's.....nii ins „Klunkihemd“,  
Kappe uff..... ab zum Rodhüs.... mitgloff  
wird.....un denoo zum „Schwoof“ in'd Heinz  
Ritter-Halle....Verschdedde...Hejoohhh!!

Unterstützen Sie mit Ihrem Besuch die Ju-  
gendarbeit im VfR Vörstetten.

Ihre  
VfR Jugendabteilung



## Kontaktsprechstunde des VdK Vörstetten am Montag, den 5. Februar 2018

Für alle Mitglieder und Mitbürger aus  
Vörstetten und Schupfholz hält der stell-  
vertretende Vorsitzende Lothar Skibitzki  
am Montag, den **5.02.2018 von 17:00 bis  
18:00 Uhr** nach telefonischer Anmeldung  
(07666/99245) eine Kontaktsprechstunde  
in den Räumen der **neuen Geschäftsstel-  
le des VdK, Kirchstraße 2** ab.

Herr Skibitzki steht Ihnen in allen Fragen  
des Sozialrechts als Ansprechpartner zur  
Verfügung (Renten, Gesundheit, Behinde-  
rung, Pflege, Recht auf Grundversorgung).  
Wenn es um rechtlich verbindliche Aus-  
künfte geht, verweist Herr Skibitzki Sie  
an die zuständige hauptamtliche Sozial-  
rechtsreferentin des VdK.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr VdK Vörstetten



Am Mittwoch, 21. Februar 2018 laden der  
Caritasverband LK Emmendingen e.V.,  
Gemeinde Vörstetten und Vörstetter Mit-  
einander e.V. zu einer gemeinsamen Ver-  
anstaltung ein:

Thomas Junger referiert ab 19:00 Uhr  
über das Thema „Depressionen im Alter“  
im Bürgersaal des Rathauses und gibt  
grundlegende Informationen zu dieser  
Erkrankung sowie praktische Anregungen

für den Umgang mit altersdepressiven  
Menschen.

Herr Junger ist Facharzt für Psychiatrie  
und Psychotherapie am ZfP in Emmen-  
dingen, wo er die Alterspsychiatrische In-  
stitutsambulanz leitet.

Die Veranstaltung ist kostenfrei und inte-  
ressierte Mitbürgerinnen und Mitbürger  
sind herzlich willkommen.



**ZÄPFLETRINKER  
VÖRSTETTEN E.V.**

## „15-Jahre-Zäpfletrinker- Jubiläumsparty“

**am Freitag, 02.02.2018  
in der Heinz Ritter-Halle**

15 Jahre Zäpfletrinker Vörstetten!  
Das muss gefeiert werden!

Wir möchten Euch zu unserer „15-Jahre-  
Zäpfletrinker-Jubiläumsparty“ am Freitag,  
02.02.2018 in der Vörstetter Heinz Ritter-  
Halle einladen.

33 Zünfte, Guggenmusiken und Wagen-  
baugruppen aus der Region haben ihr  
Kommen zugesagt, wir freuen uns aber  
auch über zivile Besucher, die gerne auch  
verkleidet kommen dürfen. Natürlich dür-  
fen auch Auftritte der Zünfte und Gug-  
genmusiken nicht fehlen.

Es wird also ein abwechslungsreiches Pro-  
gramm rund um den Moderator Johannes  
Froß zu sehen sein.  
Im Anschluss daran wird unser DeeJay JD  
den Besuchern richtig einheizen.

Einlass: 19:11 Uhr / Beginn: 20:11 Uhr  
Einlass ab 18 Jahren unter Vorbehalt  
Eintritt: 5 Euro / Hästräger 3 Euro

## Vörstetter Kinderfasnet

**am Sonntag, 04.02.2018  
in der Heinz Ritter-Halle**

Im Rahmen des 15-jährigen-Jubiläums  
werden wir in diesem Jahr auch die tradi-  
tionelle Vörstetter Kinderfasnet ausrichten.  
Das Team mit Ingrid, Maria, Melanie und

Melanie wird den Kindern zusammen mit  
unserem DeeJay JD ein tolles Programm  
bieten.

Treffpunkt ist um 14.11 Uhr am Rathaus  
von wo aus es zusammen mit dem Musik-  
verein Vörstetten zur Halle geht.

**Achtung:** Um allen Gästen die gleichen  
Chancen auf einen Sitzplatz in der Halle  
bieten zu können, wird die Halle erst mit  
dem Eintreffen des Umzuges geöffnet.

Eintritt: Erwachsene 3€ / Kinder: 2€ (wird  
als Bons wieder für den Verzehr ausgege-  
ben)

Für das leibliche Wohl ist zu humanen  
Preisen gesorgt. Wir möchten deshalb  
darum bitten, keine eigenen Speisen und  
Getränke mitzubringen!

**Kuchenspenden sind herzlich willkom-  
men!**

Nähere Infos zu uns und viele Fotos gibt  
es im Internet auf unserer Homepage un-  
ter [www.zaepfletrinker.de](http://www.zaepfletrinker.de) zu sehen.

Eure  
Zäpfletrinker Vörstetten e.V.

## CAFÉ VÖRSTETTEN



Liebe Vörstetterinnen und Vörstetter,

das Organisationsteam des Helferkrei-  
ses Vörstetten möchte Sie herzlich

**am 05. Februar**

ins „Café Vörstetten“ einladen,  
um bei Kaffee, Tee und Kuchen ins Ge-  
spräch zu kommen.

Das Café findet 14-tägig montags von  
15:30 – 17:30 Uhr in den Räumlichkei-  
ten des evangelischen Gemeindehau-  
ses, Pfarrstraße 1, statt.

**Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!**

**Das Orgateam des Café-Treffs**

PRIMO-SERVICE

## Wir sind für Sie da!

Haben Sie ein besonderes Anliegen? Benötigen Sie ausführliche, persönliche Beratung? **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

» Tel. 07771/9317-11 » Fax 07771/9317-40 » Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr





## Interessantes und Wissenswertes

ALAMANNEN-  
MUSEUM  
VÖRSTETTEN  
Freilichtmuseum

# Verehrt, verwendet, vergessen

Alamannen im Spannungsfeld  
von Politik und Zeitgeschichte

Sonderausstellung, 2. Februar bis 8. April 2018



Alamannen-Museum  
Vörstetten

Denzlinger Straße 24a  
79279 Vörstetten

Öffnungszeiten:

Mittwochs und freitags  
10 bis 15 Uhr

Donnerstags  
10 bis 17 Uhr

[www.alamannen-museum.de](http://www.alamannen-museum.de)

Mit finanzieller Unterstützung von:



## Einschränkungen im Linienverkehr aufgrund von Fasnachtsumzügen/ Sperrungen in Reute

**Schmutziger Dunnschdig, 08.02.2018**

Wegen dem Narrenbaumstellen und dem anschließend Hemdklunkerumzug kommt es in Reute zu folgenden Einschränkungen im Linienverkehr:

### Linie 200/201 Nimburg - Freiburg

Normalbetrieb bis Fahrt 17:26 Uhr ab Nimburg, Rathaus (Durchfahrt Reute 17:39 Uhr)

Ab der Fahrt **18:01 Uhr ab Gundelfinger Str. bis Dienstende** wird über Schupfholz – Unterreute direkt nach Bottingen - Nimburg gefahren, Rückfahrt ab Nimburg, Rathaus nach Gundelfingen entsprechend Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof können nicht angeeignet werden.

**Wegen dem Hemdklunkerumzug in Gundelfingen fährt die Fahrt 18:01 Uhr ab Gundelfinger Str. durch die Gewerbestr.** Die Haltestellen Schwarzwaldstr., Auf der Höhe, Rathaus und Vörstetter Str. werden nicht angeeignet.

Die **Fahrt 20:36 Uhr ab Holzhausen** fährt direkt über Schupfholz, Krone - Vörstetten 20:46 Uhr nach Gundelfingen

### Linie 202 Denzlingen - Emmendingen

Normalbetrieb bis Fahrt 17:29 Uhr ab Denzlingen (Durchfahrt Reute 17:43 Uhr) Ab der Fahrt **18:00 Uhr ab Emmendingen** fahren die Busse der Linie 202 über Oberreute – Schupfholz, Neuenweg – Vörstetten nach Denzlingen; Rückfahrt ab Denzlingen nach Emmendingen entsprechend

Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen und Rathaus sowie Unterreute Friedhof und Kronengasse bzw. Alte Schule können nicht angeeignet werden.

**Ab der Fahrt 22:00 Uhr ab Emmendingen kann wieder der reguläre Weg gefahren werden**

**Rosenmontag, 12.02.2018**

**Wegen dem Rosenmontagsumzug mit dem „Narrendorf“ kommt es in Reute zu folgenden Einschränkungen im Linienverkehr:**

### Linie 200/201 Nimburg - Freiburg

Normalbetrieb bis Fahrt 12:01 Uhr ab Gundelfinger Str. (Durchfahrt Reute 12:16 Uhr)

Die Fahrten **12:26/ 13:26/ 14:26/ 15:26 und 16:26 Uhr ab Nimburg** fahren über Unterreute, Kronengasse – Schupfholz, Krone direkt nach Vörstetten nach Gundelfingen.

Die Fahrten **13:01/ 14:01/ 15:01 und 16:01 Uhr ab Gundelfinger Str.** und **13:27/ 16:30 Uhr ab Freiburg, ZOB** fahren über Vörstetten – Schupfholz, Krone – Unterreute, Alte Schule direkt nach Bottingen - Nimburg.

Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof können nicht angeeignet werden.

Ab der Fahrt **17:01 Uhr ab Gundelfinger Str** können die Busse wieder den normalen Fahrweg nehmen

### Linie 202 Denzlingen - Emmendingen

Normalbetrieb bis Fahrt 11:29 Uhr ab Denzlingen (Durchfahrt Reute 11:43 Uhr) **Zwischen 12:00 Uhr und 16:00 Uhr kann Reute von der Linie 202 nicht angeeignet werden.**

Die Fahrten **12:00 / 13:00 / 14:00 / 15:00 ab Emmendingen** fahren über Wasser - B3 direkt nach Vörstetten und weiter nach Denzlingen

Die Fahrten **12:29 / 13:29 / 14:29 / 15:29 ab Denzlingen** fahren über Vörstetten – B3 - Wasser nach Emmendingen

Die Fahrt **16:00 Uhr ab Emmendingen, ZOB** fährt über Wasser – Oberreute, Pfahlgraben – Schupfholz, Neuenweg – Vörstetten nach Denzlingen

Die Fahrt **16:29 Uhr ab Denzlingen** fährt über Vörstetten – Schupfholz, Neuenweg - Oberreute, Pfahlgraben - Wasser nach Emmendingen.

Ab der Fahrt **17:00 Uhr ab Emmendingen** können die Busse wieder den normalen Fahrweg nehmen

**Fasnacht Dienstag, 13.02.2018**

**Wegen dem Fällen des Narrenbaums kommt es in Reute zu folgenden Einschränkungen im Linienverkehr:**

**Linie 200/201 Nimburg - Freiburg**  
Normalbetrieb bis Fahrt 18:26 Uhr ab Nimburg, Krone (Durchfahrt Reute 18:39 Uhr)

Die Fahrten **19:01 Uhr und 20.01 Uhr ab Gundelfinger Str.** fahren über Schupfholz, Krone – Unterreute direkt nach Böttingen – Nimburg

Die **Fahrt 19:26 Uhr ab Nimburg** fährt über Unterreute – Schupfholz, Krone nach Vörstetten – Gundelfingen  
Die Haltestellen, Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof können nicht angedient werden.

**Linie 202 Denzlingen - Emmendingen**  
Normalbetrieb bis Fahrt 18:29 Uhr ab Denzlingen (Durchfahrt Reute 18:43 Uhr)

Die Fahrten **19:00 Uhr und 20:00 Uhr ab Emmendingen** fahren über Oberreute – Schupfholz, Neuenweg –Vörstetten nach Denzlingen

Die **Fahrt 19:29 Uhr ab Denzlingen** fährt über Vörstetten – Schupfholz, Neuenweg – Oberreute, Pfahlgraben - Wasser nach Emmendingen

Die Haltestellen Oberreute Dorfbrunnen, Rathaus und Unterreute Friedhof, Kronengasse, Alte Schule können von diesen Fahrten nicht angedient werden.



# STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI.



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Online lesen!  
[www.myebattle.de](http://www.myebattle.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**

# Narri Narro

Wir wünschen allen Närrischen eine schöne 5. Jahreszeit!  
s'Blättle griffbereit an jedem Ort!

Schon gesehen?  
Die App vom Primo ist da!  
» My eBlättle «  
IMMER IM BLICK -  
das Blättle hier mobil lesen!



Laden im  
 App Store

JETZT BEI  
 Google Play

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 info@primo-stockach.de

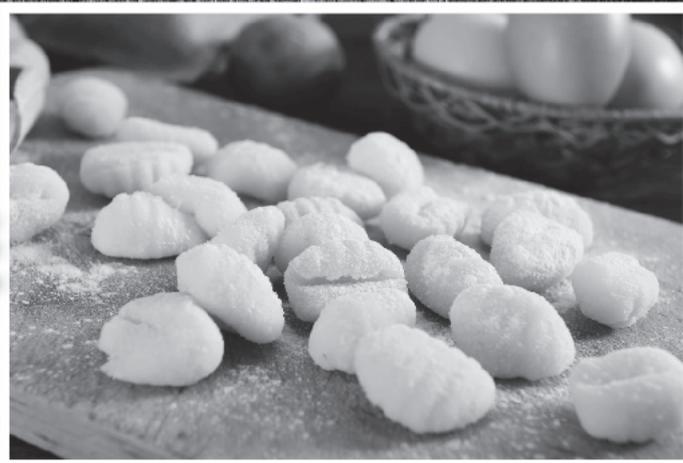
 www.primo-stockach.de

# KARTOFFEL-KRÄUTER- GNOCCHI IM CHAMPAGNER-SÖSSLE

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

400 g mehlig kochende Kartoffeln  
 175 g Mehl  
 2 Eier  
 25 g Parmesan  
 1 EL Butter  
 2 Stängel glatte Petersilie  
 2 Zweige Rosmarin  
 2 Zweige Thymian  
 Muskatnuss (zum Reiben)  
 Salz, Schwarzer Pfeffer  
 2. Champagnersößle  
 1 EL Butter  
 1 Schalotte  
 0,2 l Gemüsebrühe  
 2 Pfefferkörner  
 0,2 l Champagner (trocken)  
 1/4 l Sahne,  
 Salz, Pfeffer



## ZUBEREITUNG

### 1. Kartoffel-Kräuter-Gnocchi

Die Kartoffeln waschen, trocken tupfen und in kleine Stücke schneiden.

Eier trennen und das Eigelb aufbewahren. Petersilie, Rosmarin und Thymian abbrausen, trocken wedeln und fein hacken. Einen Dampfgarer mit Wasser befüllen und zum kochen bringen. Die Kartoffeln für 10 Minuten darin dämpfen. Anschließend die Kartoffeln durch eine Kartoffelpresse drücken, Butter dazugeben und die Masse etwas abkühlen lassen. Parmesan, Eigelb, Mehl und die gehackten Kräuter dazugeben. Die Gnocchi-Masse anschließend mit Pfeffer, Salz und Muskat abschmecken. Masse zu einer langen, dünnen Wurst formen und in kleine Stücke schneiden. Die fertigen Gnocchis in einem Topf mit Salzwasser kurz kochen.

### 2. Champagner-Sößle

Schalotte ganz klein hacken, in Butter dünsten, Gemüsebrühe und Pfeffer zugeben, bis zur Hälfte einkochen. Durch ein Sieb geben, wieder in die Pfanne und 3/4 des Champagners dazu. Bis zur Hälfte einkochen, Sahne zugeben und etwas einkochen lassen. Restlichen Champagner hinzu, mit Salz und Pfeffer abschmecken.

1 Stück Kartoffel-Kräuter-Gnocchi enthält rd. 35 Kalorien, 1,63 g Fett, 0,61 g Eiweiss und 4,4 g Kohlehydrate.

## TIPPS & TRICKS

Gnocchi, die hellgelben Kartoffel-Mehl-Nocken, zählen wie Pasta zu den traditionellen italienischen Genussklassikern. In der römischen Küche gratiniert man eine Grieß-Variante mit Käse („gnocchi di semolino“), auf der Insel Sardinien kennt man „malloreddus“, kleine Gnocchi aus Mehl und Wasser. Und in Verona werden am Karnevalsfreitag leckere Gnocchi vor der Basilika San Zeno Maggiore an die Passanten verteilt. Die Kartoffel-Mehl-Nocken schmecken auf jeden Fall am besten in Pesto oder Tomatensoße und ganz besonders in etwas Salbeibutter mit Parmesan.





Ihre Anzeige soll in KW 6 erscheinen?

Buchen Sie ein Tag früher!

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 6: **Di, 6.2. um 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 6 spätestens am **Do, 1.2. um 9 Uhr** im Verlag eingehen.



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

# RegioKarte

## Schüler/SchülerAbo

vom 15.01. bis 18.02.2018  
im **BADEPARADIES**  
**SCHWARZWALD**  
in Titisee

# chill & thrill

nur mit Deinem SchülerAbo  
oder der RegioKarte Schüler  
**1,5 Std. bezahlen –**  
**3 Std. bleiben**

Infos & Fahrplan-App unter:  
[www.regiokarte-schueler.de](http://www.regiokarte-schueler.de)

Regio-  
Verkehrsverbund  
Freiburg  
[www.rvf.de](http://www.rvf.de)



Gasthaus Mösle - Kreuzmattenstr 16 - 79276 Reute



**Traditionelle - Beizefasnet**  
Schmutzige Donnerstag ab 15 Uhr

**Am Friddig Schnitzelfasnet**  
durchgehend - Schnitzel ab 3,33€

für *Unterhaltung sorgen an*  
*beiden Tagen Micky und Arno*

**Fasnachtssonntag & Rosenmontag bei närrischem Treiben**  
durchgehend **3 Gang - Ochsenfleischmenü mit Beilage**

**Fam. Steigner Reservierung - 07641-9337973**

## MayDayMode + Accessoires

- Frühjahrskollektion eingetroffen -

Öffnungszeiten: Di. bis Do. 11-19 Uhr, Kreuzmattenstr. 19, Reute



Komm' in unser Team als

## Flexodrucker m/w

## Auszubildende/r

Medientechnologe/in – Digitaldruck

Mehr Infos unter: [www.suesse-werbung.de/de/karriere](http://www.suesse-werbung.de/de/karriere)

*Selbstständige Beraterin*  
*für Pampered Chef*

## JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

## AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

## HOTEL

## AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)